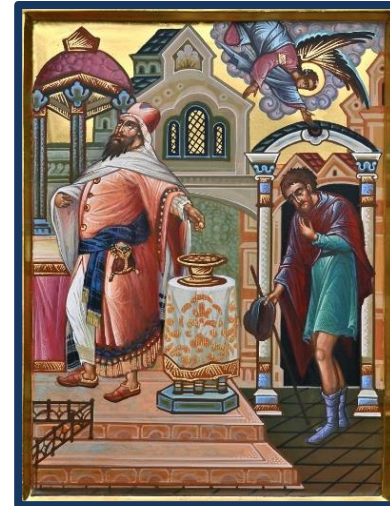


EXALTATION OF THE HOLY CROSS PARISH UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

13753 - 108TH AVENUE, SURREY, BC V3T 2K6
PARISH ADMINISTERED BY: REV. ANDRII CHORNENKYI

УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА ПАРАФІЯ ВОЗДВИЖЕННЯ ЧЕСНОГО ХРЕСТА

PARISH BULLETIN № 3. JANUARY 17, 2016 A.D.



SUNDAY OF THE PUBLICAN AND THE PHARISEE VENERABLE AND GOD-BEARING FATHER ANTHONY THE GREAT

Jesus Christ shared the parable of the Publican and the Pharisee with us to warn us of the great spiritual danger of arrogant self-confidence in our own righteousness, coupled with contempt for those whom we consider to be beneath us. In this way Jesus sought to protect us from the terrible spiritual sickness of Pharisee-ism.

This disease of the soul first manifests itself as absolute confidence and trust in the rightness of our own point of view and judgement; it presupposes our personal superiority over others. And this twisted expression of self confidence quickly degenerates into uncritical self-satisfaction and self righteousness, into a kind of mindless self-admiration. It takes endless endless pleasure in the self, and in all that it does

On the Publican and the Pharisee Sunday, for the first time—and this is sung all the way up until Palm Sunday—you have these particular hymns which are sung at the service. They go like this: “Open to me the doors of repentance, O Life-giver, for my spirit rises early to pray toward your holy temple, bearing the temple of my body all defiled, but in your compassion, purify me by the loving-kindness of your mercy; lead me on the paths of salvation, O mother of God, for I have profaned my soul with shameful sins and have wasted my life in laziness, but by your intercessions deliver me from all impurity. When I think of the many evil things I have done, wretch that I am, I tremble at the fearful day of judgment, but trusting in your loving kindness like David, I cry out to you: have mercy on me, O God, according to your great mercy.”

A WARM WELCOME TO ALL PARISHIONERS AND GUESTS WHO HAVE JOINED US TODAY
COFFEE & FELLOWSHIP ARE IN OUR PARISH HALL IMMEDIATELY FOLLOWING DIVINE LITURGY

Troparion, Tone 1: Though the stone was sealed by the Judeans,* and soldiers guarded Your most pure body,* You arose, O Saviour, on the third day,* and gave life to the world.* And so the heavenly powers cried out to You, O Giver of Life:* Glory to Your resurrection, O Christ!* Glory to Your kingdom!* Glory to Your saving plan,* O only Lover of mankind.

Troparion, Tone 4: By your life you imitated the zealous Elias* and by following straight paths you emulated the Baptist, John.* O Father Anthony,* you peopled the desert and strengthened the world by your prayers;* intercede with Christ God to save our souls.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 2: You rejected earthly worries* and finished your life in silence imitating the Baptist in every way* and so with him we honour you,* O Anthony, most venerable, first of the Fathers.

Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, Tone 3: Let us bring sighs of sorrow to the Lord as did the Publican* and approach the Master as sinners,* for He desires salvation for everyone.* He grants forgiveness to all who repent.* For as God, the One-who-is, co-eternal with the Father, He became flesh for us.

Prokeimenon, Tone 1 Let Your mercy, O Lord, be upon us, as we have hoped in You.

verse: Rejoice in the Lord, O you just; praise befits the righteous. (Psalm 32:22,1)

Prokeimenon, Tone 7 Precious in the sight of the Lord* is the death of His venerable ones.

A Reading from the second Epistle of St. Paul to Timothy (3:10-15) Timothy, my son, Now you have observed my teaching, my conduct, my aim in life, my faith, my patience, my love, my steadfastness, my persecutions and suffering the things that happened to me in Antioch, Iconium, and Lystra. What persecutions I endured! Yet the Lord rescued me from all of them. Indeed, all who want to live a godly life in Christ Jesus will be persecuted. But wicked people and impostors will go from bad to worse, deceiving others and being deceived. But as for you, continue in what you have learned and firmly believed, knowing from whom you learned it, and how from childhood you have known the sacred writings that are able to instruct you for salvation through faith in Christ Jesus.

Alleluia, Tone 1

verse: God gives me vindication, and has subdued people under me.

verse: Making great the salvation of the king, and showing mercy to His anointed, to David, and to His posterity forever. (Psalm 17:48,51)

verse: Blessed is the man who fears the Lord; he shall delight exceedingly in His commandments.

verse: His posterity shall be mighty upon the earth. (Psalm 111:1-2)

Gospel: Luke 18:10-14 The Lord said his parable, “Two men went up to the temple to pray, one a Pharisee and the other a tax collector. The Pharisee, standing by himself, was praying thus, ‘God, I thank you that I am not like other people: thieves, rogues, adulterers, or even like this tax collector. I fast twice a week; I give a tenth of all my income.’ But the tax collector, standing far off, would not even look up to heaven, but was beating his breast and saying, ‘God, be merciful to

Тропар (глас 1): Хоч запечатали камінь юдеї* і воїни стерегли пречисте тіло Твоє,* воскрес Ти, Спасе, на третій день,* даруючи життя світові.* Тому сили небесні взивали до Тебе, Життєдавче:* Слава воскресінню Твоєму, Христе,* слава царству Твоєму,* слава провидінню Твоєму,* єдиний Чоловіколюбче!

Тропар (глас 4): Ревнителя Іллю наслідуючи звичаями,* за Хрестителем ідучи правими стежками,* отче Антоніє, ти був жителем пустині* і вселенну утвердив ти молитвами твоїми.* Тому моли Христа Бога, щоб спаслися душі наші.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Кондак (глас 2): Житейську метушню відкинувши,* тихо життя скінчив еси, наслідуючи Хрестителя всяким способом,* преподобний, ото ж з ним почитаємо тебе,* начальнику отців Антоніє.

І на віки вічні. Амінь.

Кондак (глас 3): Зітхання митарські принесім Господеві* і до нього приступім, грішні, як до Владики;* він бо хоче спасення всіх людей,* він відпущення подає всім, що каються,* бо ради нас він воплотився – Бог суший, Отцю собезначальний.

Прокімен (глас 1): Милість Твоя, Господи, хай буде над нами,* бо ми надіялись на Тебе.

Стих: Радуйтеся, праведні, в Господі, правим належить похвала (Пс 32,1).

Прокімен (глас 7): Чесна перед Господом* смерть преподобних Його (Пс 115,15).

До Тимотея другого послання Апостола Павла читання (2 Тм 3,10-15): Сину Тимотею, ти ж слідував моїй науці, моїй поведінці, моїй настанові, вірі, довготерпеливості, любові, постійності, у переслідуваннях, у стражданнях, які були спіткали мене в Антіохії, в Іконії та в Лістрі. Яких то переслідувань не переніс я на собі! А від усіх Господь мене визволив! Та й усі, що побожно хочуть жити у Христі Ісусі, будуть переслідувані. А лихі люди й дурисвіти будуть чим далі, тим до гіршого посуватися, зводячи інших, і самі зведені. Ти ж тримайся того, чого навчився і в чому переконався. Відаєш бо, від кого ти навчився, і вже змалку знаєш Святе Письмо, яке вірою у Христа Ісуса може тобі дати мудрість на спасіння.

Алилуя (глас 1):

Стих: Бог, що дає відплату мені, і покоров народи мені (Пс 18,48).

Стих: Ти, що звеличуєш спасіння царя, і даєш милість помазаннику Своєму Давидові і родові його повіки (Пс 18,51).

Стих: Блажен муж, що боїться Господа, заповіді його дуже любі йому (Пс 111,1).

Стих: Сильне на землі буде сім'я його (Пс 111,2).

Євангеліє: (Лк 18, 10-14): Сказав Господь притчу оцю: “Два чоловіки зайшли в храм помолитись: один був фарисей, а другий – митар. Фарисей, ставши, молився так у собі: Боже, дякую тобі, що я не такий, як інші люди – грабіжники, несправедливі, перелюбці, або як оцей митар. Пошу двічі на тиждень, з усіх моїх прибутків даю десятину. А митар, ставши

me, a sinner!' I tell you, this man went down to his home justified rather than the other; for all who exalt themselves will be humbled, but all who humble themselves will be exalted."

Communion Hymn Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest.* The just man shall be in everlasting remembrance,* of evil hearsay he shall have no fear.* Alleluia, alleluia,* alleluia. (Psalm 148:1)

PARISH ANNOUNCEMENTS

✱ **BLESSING OF THE CARS.** Today after the Divine Liturgies Fr. Andrii will bless your cars with the Holy Water.

✱ **HOUSE BLESSING.** Our Ukrainian Catholic Church has a beautiful tradition of visiting people's homes in the New Year with blessed Jordan waters. Spiritually, it is meant to cleanse the home of any evil or strife that has built up over the past year, so that we can start the New Year on a positive note. In our parish the house blessing will begin on **Sunday, January 10th**. Everyone who would like their homes blessed, please fill out the sign-up sheet at the back of the church.

✱ **UCWLC - ANNUAL GENERAL MEETING** will take place on **Tuesday, January 19th, 2016**. The meeting will follow the Divine Liturgy which starts at 10:00 a.m.



✱ **HOLY CROSS SOCIAL CLINIC** invites: **EVERYTHING YOU NEED TO KNOW ABOUT A REGISTERED RETIREMENT SAVINGS PLAN (RRSP)**, by *Emil Ouchareck*. The presentation will take place on **TUESDAY, JANUARY 26, 2016** at Holy Cross Parish at **7:30pm till 8:30pm**. Everyone is invited. Just bring your question(-s). Refreshment available.

✱ **SUNDAYS DONATION:** January 3rd, 2016 - \$ 675

✱ **ANNUAL PARISH GENERAL MEETING** will take place on **SUNDAY, FEBRUARY 21TH, 2016**. The meeting will follow the Divine Liturgy at 10:00 a.m. **On that Sunday we will celebrate only one Divine Liturgy (Bilingual). PLEASE PLAN ON ATTENDING**

✱ **PARISH COUNCIL MEETING** – will take place on **Thursday, JANUARY 21th, 2016**, at 7:00pm

✱ **ROSARY SUNDAY WITH THE KNIGHTS OF COLUMBUS – JANUARY 31, 2016.** To help bring parishioners together in a spiritual activity and promote devotion to Mary, the Knights of Columbus Supreme council has announced a new church activity, the 5th Sunday Rosary Program. Knights, their families and other parishioners are encouraged to pray the rosary every time a 5th Sunday occurs during a month.



In our parish we will host the Rosary Sunday Program **on January 31, 2016**. All parishioners are invited to stay after the Divine Liturgy and pray the Rosary with the Knights of Columbus.

✱ **SPECIAL PETITION DURING THE DIVINE LITURGY:** We also pray to be blessed with generous hearts to contribute to our Bishop's initiatives and programmes, such as: the support of parishes, the education of parishioners, and the formation of seminarians, Lord hear us and have mercy.

здалека, не смів і очей звести до неба, тільки бив себе в груди, кажучи: Боже, змилуйся надо мною грішним! Кажу вам: Цей повернувся виправданий до свого дому, а не той; бо кожний, хто виноситься, буде принижений, а хто принижується, – вивищений."

Причасний: Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах (Пс 148,1). * В пам'ять вічну буде праведник, * злих слухів не убоїться (Пс 111,6-7). Алилуя (х3).

PARISH ANNOUNCEMENTS

✱ **PLEASE REMEMBER** the sick and infirmed of our Parish in your prayers: JANETTE OUCHARECK, JO OSTROWERCHA, LANCE DE SILVA, HENRY MARTIN, MARY SHEMLEY, MIKE HAWKEN, VICTORIA HITCHIN, MARY LITWIN, PATRICIA and ERNEST PYLYPOW and those who have asked us pray for them. Let us also remember our sisters and brothers in Ukraine, those throughout the world in our prayers and those who are celebrating birthdays in the month of January!

✱ **REMINDER FOR FAMILIES OF INDIVIDUALS WHO ARE ADMITTED TO HOSPITAL.** If you or family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call the rectory to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation restricts the information that can be given to him by the hospital.



✱ May the Almighty God bless in good health and salvation in Many Happy and Blessed Years of Life to **Halyna Tymchuk** who celebrated her Birthday. Mnohaya i Blahaya Lita!

✱ **BEQUESTS AND WILLS:** Leaving a bequest is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness please remember the Holy Cross Ukrainian Catholic Church in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to the Holy Cross Ukrainian Catholic Parish - 13753 108 Ave, Surrey, BC., the sum of \$ _ (or _% of my estate), to be used for the benefit of the parish and its pastoral activities."

NEWS

POPE: PRAYERS OF THE FAITHFUL, NOT CLERGY, CAN MAKE MIRACLES HAPPEN

BY JUNNO AROCHO ESTEVES, CATHOLIC NEWS SERVICE

The prayers of the faithful, not the pope, bishops, priests or nuns, have the power to make miracles happen in the most impossible situations, Pope Francis said. Saints, like St. Monica, have proven that lives can change if people pray courageously and believe that God "can do everything," he said January 12.

The pope recalled Hannah's tearful prayers to God for a child as he reflected on the day's first reading (1 Sm 1: 9-20) during his homily at the Mass in the Domus Sanctae Marthae. Her prayer, he said, exemplifies "the courage of a woman of faith" who prays as if she were putting everything she had on the line. "There are so many good women like that in the church," the pope said. "Let

us think of a great one, St. Monica, who with her tears was able to obtain the grace of conversion for her son, St. Augustine. There are so many who are like that."

The pope said that he saw his own personal defects in the reaction of Eli, the priest of the temple, who initially assumed Hannah's tearful pleas to God were due to drunkenness. When someone lacks heartfelt pity, he said, it is difficult to understand another who prays with anguish, like Jesus in the Garden of Gethsemane.

"Jesus knew this prayer in the Garden of Olives, when the anguish and pain were so great that he sweat blood," the pope said. "And Jesus responded the same way as this woman: with meekness. At times, we pray, we ask the Lord, but so many times we do not know how to arrive precisely at that struggle with the Lord, to the point of tears, to ask for grace."

Pope Francis recalled a man in his native Argentina who prayed with that same anguish, spending an entire night praying for his daughter's healing at the gates of the Marian shrine of Lujan. Noting that the man's daughter was healed the next day, the pope said that is proof that "prayer makes miracles" happen.

"The prayers of the faithful change the church," he said. "It is not us: the pope, the bishops, the priests, the nuns who bring the church forward, it is the saints! And the saints are these people, like (Hannah). The saints are those who have the courage to believe that God is the Lord and that he can do everything."

✠ YEAR OF MERCY COLUMN ✠

GOD IS READY TO WELCOME US BACK INTO RIGHT RELATIONSHIP



In this Jubilee Year, Pope Francis has taken up the theme of mercy in his General Audiences.

As he started this new cycle of catecheses at the weekly audience in Paul VI Hall, he stressed that God is waiting for us, ready to forgive our sins.

Reflecting on the reading of the Book of Exodus, the Pontiff noted that God defines himself as the God of mercy, and underscored that God tells Moses that he is "the Lord, a God merciful and gracious, slow to anger and abounding in steadfast love and faithfulness," (Ex 34:6).

The Hebrew word for mercy, the Holy Father also pointed out, evokes the "tender and visceral love of a mother" for her child.

"The God of mercy is also gracious, ever ready to understand and forgive. He is slow to anger, prepared to wait patiently, like a wise farmer,

for the seeds of repentance to grow in our hearts," he suggested, noting how "He abounds in steadfast love and faithfulness."

"God's love, freely given, precedes any merit on our part; his faithfulness, like that of the father in the parable of the prodigal son, has no limits," the Pope said, noting, "He waits for us, ever ready to forgive our sins and to welcome us back to a right relationship with him."

In this Year of Mercy, the Holy Father exhorted, may we turn to God with all our heart, trusting in his mercy and grace, his infinite faithfulness and love.

The Pontiff also prayed the Church's celebration of the Jubilee of Mercy will be a moment of grace and spiritual renewal for all. (D.C.L.)

✠ THE LIFE OF THE SAINTS ✠



On January 17, we commemorate the venerable and God-bearing Father Saint Anthony the Great. Also known as Anthony of Egypt, Anthony of the Desert, and Anthony the Anchorite, he was a leader among the Desert Fathers, who were Christian monks in the Egyptian desert in the 3rd and 4th centuries AD.

Most of what we know about the life of St Anthony is in the Greek vita (Life of Antony) by Athanasius, circulated in Latin. Several surviving homilies and epistles of varying authenticity provide scant autobiographical detail.

Anthony was born near Herakleopolis Magna in Upper Egypt in 251 to wealthy parents. When he was eighteen years old, his parents died and left him with the care of his unmarried sister. In 285, he decided to follow

the words of Jesus who had said: "If you want to be perfect, go, sell what you have and give to the poor, and you will have treasures in heaven; and come, follow Me." (Matthew 19:21). Anthony gave his wealth to the poor and needy, and placed his sister with a group of Christian virgins, a sort of proto-nunnery at the time.

Anthony is notable for being one of the first ascetics to attempt living in the desert proper, completely cut off from civilization. His anchoritic (isolated) lifestyle was remarkably harsher than his predecessors. By the 2nd century there were also famous Christian ascetics, such as Saint Thecla. Saint Anthony decided to follow this tradition and headed out into the alkaline desert region called the Nitra in Latin (Wadi El Natrun today), about 95 km west of Alexandria, some of the most rugged terrain of the Western Desert. Later he moved to a mountain by the Nile, called Pispir, now Der el Memun, opposite Arsinoë in the Fayyum. There he lived strictly enclosed in an old abandoned Roman fort for some twenty years. While in the fort he only communicated with the outside world by a crevice through which food would be passed and he would say a few words. Saint Anthony would prepare a quantity of bread that would sustain him for six months. He did not allow anyone to enter his cell: whoever came to him, stood outside and listened to his advice. One day he emerged from the fort with the help of villagers to break down the door. By this time most had expected him to have wasted away, or gone insane in his solitary confinement, but he emerged healthy, serene, and enlightened. Everyone was amazed he had been through these trials and emerged spiritually rejuvenated. He was hailed as a hero and from this time forth the legend of Anthony began to spread and grow.

When Saint Anthony felt that the day of his departure had approached, he instructed his disciples to bury his body in an unmarked, secret grave, lest his body become an object of veneration. He stretched himself on the ground and gave up his spirit. Saint Anthony the Great lived for 105 years and departed on the year 356. He probably spoke only his native language, Coptic, but his sayings were spread in a Greek translation. He himself left no writings. His biography was written by Saint Athanasius and titled Life of Saint Anthony the Great. Many stories are also told about him in various collections of sayings of the Desert Fathers.

PRAYER FOR THE VIBRANT PARISH

O God, Creator of Heaven and Earth! Because of your indescribable love for us, you sent your Only-Begotten Son, Our Lord and Saviour, Jesus Christ - The Way, The Truth, and The Life - and our Salvation. In His name, we turn to You. Strengthen our hearts and minds in Christian love and in unity of purpose as we strive to build a Vibrant Parish. Give us the grace to model our lives according to the Word of God. Instill in us the desire to pray and to celebrate the Holy Mysteries as one Christian Family in our Parish Community. Inspire us to follow Your great command to be a servant to the less fortunate among us! Grant this, O Lord, through the mercies and love for mankind of Your Only-Begotten Son with whom You are blessed, together with Your All-Holy, Good and Life-Giving Spirit, now and forever and ever. Amen!

HOLY MYSTERIES (SACRAMENTS)

CONFESSION:	on Sundays and Holy Days: 30 min before Liturgy other days, by appointment
HOLY COMMUNION:	for the sick, by appointment, any time
BAPTISM:	by appointment
MARRIAGES:	by appointment
FUNERALS:	by appointment

LITURGICAL SCHEDULE FOR THIS WEEK JANUARY 19 - JANUARY 23

TUE. JAN 19	09:00 AM	DIVINE LITURGY
WED. JAN 20	09:00 AM	DIVINE LITURGY
THR. JAN 21	09:00 AM	DIVINE LITURGY
FRI. JAN 22	09:00 AM	DIVINE LITURGY
SUN. DEC 23	08:30 AM	ROSERY (ENG)
	09:00 AM	DIVINE LITURGY (ENG)
	10:30 AM	JESUS PRAYER (UKR)
	11:00 AM	DIVINE LITURGY (UKR)

Please note: parish members requesting the celebration of a Divine Liturgy for a special intention (such as: Thanksgiving, the Infirm, General Intentions, the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, etc.), please see Fr. Andrii to arrange for it.

Big thanks to all our parishioners, guests, visitors and all people of the good will who by their kindness, time, generous donations, look after and support our parish.
May God bless you and your dear ones always!

CONTACT US

Mailing address:	13753 - 108th Avenue, Surrey BC, V3T 2K6
E-mail:	office.holycross@gmail.com
Phone:	604-496-2106(rectory) 604-584-4421 (parish hall)
Web:	www.nweparchy.ca